



**YAMATO 365 EXPRESS
COMPANY LIMITED**

**Compliance Policy
Regarding Competition
Laws
Chính sách tuân thủ luật
cạnh tranh**

No.: CS/Y365-2018-001
Mã số:
Release time: 1st
Lần ban hành:
Release date: 01/04/2018
Ngày ban hành:

English	Tiếng Việt
<p>This Legal Compliance Policy Regarding Competition Laws (the “Policy”) represents and affirms the policy of Yamato Group (the “Group”) under which Yamato 365 Express Co., Ltd. (the “Company”) complies with (a) Vietnamese laws regarding competition and (b) any other laws and regulations regarding competition to the extent such laws and regulations are not contrary to Vietnamese laws (collectively, the “Competition Laws”), which is one of the fundamental rules of the market. All of the officers and employees of the Company are obliged to comply with the following:</p> <ol style="list-style-type: none">1. To strictly comply with the Competition Laws and not to commit any act whatsoever that hinders fair and free competition, such as being part of a cartel or carrying out collusive biddings, transactions by unfair means, private monopolization, or business combinations capable of limiting competition.2. Not to make any arrangement with any of the Company’s competitors on a matter that should be independently determined by each company, including prices, quantities, customers, sales channels, suppliers, facilities, or technologies.3. Not to exchange with any of the Company’s competitors any information about a matter that should be independently determined by each company, including prices, quantities, customers, sales channels, suppliers,	<p>Chính sách tuân thủ luật cạnh tranh, sau đây gọi chung là (“Chính sách”) thể hiện và khẳng định chính sách của Tập đoàn Yamato sau đây gọi chung là (“Tập đoàn”). Theo đó Công Ty TNHH Chuyển Phát Nhanh Yamato và 365, theo đây gọi chung là (“Công ty”) có trách nhiệm (a) tuân thủ hoàn toàn luật cạnh tranh của Việt Nam; và (b) Các luật định hoặc quy định khác không trái với luật Việt Nam mà liên quan đến cạnh tranh lành mạnh, công bằng và tự do...gọi chung là (“ Luật cạnh tranh”). Để làm được điều đó, tất cả các nhân viên của Công ty (“Nhân viên”) có nghĩa vụ phải tuân thủ như sau:</p> <ol style="list-style-type: none">1. Cam kết hoàn toàn tuân thủ Luật cạnh tranh và không thực hiện bất kì hành động nào có tính chất ngăn cản việc cạnh tranh lành mạnh và tự do, như - trở thành một người thông đồng hoặc thông đồng đấu thầu, thực hiện các giao dịch bằng các phương tiện không công bằng, độc quyền cá nhân, hay kết hợp kinh doanh với các bên hạn chế các đối thủ cạnh tranh.2. Không thực hiện bất kỳ thỏa thuận nào với bất kỳ đối thủ cạnh tranh nào của Công Ty về vấn đề mang tính độc lập bởi mỗi bên như: giá cả, số lượng, khách hàng, kênh bán hàng, nhà cung cấp, cơ sở hoặc công nghệ.3. Không trao đổi với bất kỳ đối thủ cạnh tranh nào của Công ty hoặc cung cấp bất kỳ thông tin nào mang tính độc lập bởi mỗi bên bao gồm giá cả, số lượng, khách hàng, kênh bán hàng, nhà cung cấp, cơ sở hoặc



**YAMATO 365 EXPRESS
COMPANY LIMITED**

**Compliance Policy
Regarding Competition
Laws
Chính sách tuân thủ luật
cạnh tranh**

No.: CS/Y365-2018-001
Mã số:
Release time: 1st
Lần ban hành:
Release date: 01/04/2018
Ngày ban hành:

facilities, or technologies (“Competitive Information”).

4. To (a) expressly reject any request by any of the Company’s competitors about the provision of any Competitive Information and (b) promptly report such request to designated personnel in charge of compliance and risk management and seek directions therefrom.
5. To (a) promptly report to designated personnel in charge of compliance and risk management in case of unintentionally obtaining any Competitive Information from any of the Company’s competitors and (b) seek directions therefrom.
6. To carefully examine and determine the necessity of participating in meetings, parties, golf competitions, trips or any other gathering where any of the Company’s competitors may be present in order to ensure that no Competitive Information is exchanged with the Company’s competitors.
7. Not to attempt to communicate with any of the Company’s competitors in ways that raise suspicions that an officer or employee of the Company has exchanged any Competitive Information with such competitors, including through conversation, phone, fax, email, social media or otherwise.

công nghệ... gọi chung là ("Thông tin Cạnh tranh").

4. (a) Từ chối bất kỳ yêu cầu nào của bất kỳ đối thủ cạnh tranh nào của Công ty về việc cung cấp thông tin cạnh tranh; và (b) kịp thời báo cáo hành vi và yêu cầu đó cho Quản Lý phụ trách bộ phận tuân thủ luật định và quản lý rủi ro để tìm hướng giải quyết thích hợp.
5. (a) Kịp thời báo cáo cho Quản Lý phụ trách bộ phận tuân thủ luật định và quản lý rủi ro khi nhận được bất kỳ dấu hiệu hoặc thông tin cạnh tranh nào từ các đối thủ cạnh tranh; và (b) Tìm hướng giải quyết phù hợp.
6. Kiểm tra cẩn thận và xác định sự cần thiết khi tham gia các cuộc họp, thi đấu golf, các chuyến đi hoặc đến bất kỳ nơi nào khác mà có thể tập chung các đối thủ cạnh tranh của Công ty, để đảm bảo không trao đổi thông tin cạnh tranh với đối thủ cạnh tranh.
7. Không liên lạc với bất kỳ đối thủ cạnh tranh nào của Công Ty làm gây hiểu lầm rằng nhân viên đó đã trao đổi thông tin cạnh tranh với các đối thủ cạnh tranh, bao gồm việc trò chuyện qua điện thoại, fax, email, truyền thông xã hội hoặc bằng cách khác.